

STEFAN SCHERER

BUSSTOP

Wasserburg / Inn >

Museum Wasserburg > 10.10.2020

06.01.2021

Di.- So. >

13:00 - 16:00

FORMULAR-AUSFÜLL-SPRECHSTUNDEN
Neues Angebot im BürgerBahnhof, Seite 12

KRANKHEIT DER JUGEND
Ferdinand Bruckners Stück im Theater Wasserburg, Seite 14

WILLY REICHERT „RENDEZVOUS IM HERBST“
Ausstellung in den Galerieräumen auf der Burg in Wasserburg, Seite 18



WASSERBURG AM INN

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 27.10., 15 bis 17 Uhr
- Dienstag, 24.11. 14 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Lösung Rätsel Nr. 122 · 1. De7+ Txe7 · 2. Sd6 matt

Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 29. Oktober, 18 Uhr - Sitzung des Stadtrats (Aula der Mittelschule)
- Donnerstag, 26. November, 18 Uhr – Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses (Sitzungssaal Rathaus)

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf wasserburg.de einsehbar.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungen werden auch auf www.wasserburg.de/bekanntmachungen veröffentlicht.

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag: Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl



Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
 Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
 E-Mail: whn@wasserburg.de
 Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Leitung: Herbert Wambach

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
 E-Mail: info@weigand-druck.de
 Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.350 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 19/2020 | Fr., 06.11.2020 Redaktionsschluss Mi., 28.10.
- 20/2020 | Fr., 20.11.2020 Redaktionsschluss Mi., 11.11.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr

STADTBAUAMT

Lückenfüllungssatzung „Kobl“

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

Erlass einer Satzung über die erleichterte Zulässigkeit von Vorhaben im Außenbereich Kobl (Lückenfüllungssatzung) – Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 35 Abs. 6 Satz 5 i. V. m. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2, § 4a Abs. 3 und § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat hat in der Sitzung am 30.11.2017 beschlossen, für den Außenbereich Kobl eine Lückenfüllungssatzung gem. § 35 Abs. 6 BauGB zu erlassen. Der Satzungsentwurf ist in der Zeit vom 26.03.2018 bis 27.04.2018 gem. § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegen. Weil der Entwurf mit Beschluss des Stadtrates vom 24.09.2020 geändert wurde, ist er gem. § 4a Abs. 3 Satz 1 erneut öffentlich auszulegen.

Der Geltungsbereich der Lückenfüllungssatzung ist aus nachfolgendem Lageplan ersichtlich, der Bestandteil dieser Bekanntmachung ist:



Maßgebend für das Verfahren zum Erlass der Satzung ist der Entwurf des Stadtbauamtes Wasserburg a. Inn in der geänderten Fassung vom 24.09.2020.

Es wird keine Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt. Wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen liegen nicht vor.

Der Entwurf der Lückenfüllungssatzung in der Fassung vom 24.09.2020 liegt in der Zeit

vom 02.11.2020 einschließlich 04.12.2020

im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn (83512 Wasserburg a. Inn, Marienplatz 2, Zimmer 31, III. Stock)

öffentlich aus und kann während der allgemeinen Dienstzeiten (Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr sowie am Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr) eingesehen werden.

Stellungnahmen können während der genannten Frist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Gem. § 4a Abs. 4 Satz 1 BauGB ist der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen (hier Entwurf der Lückenfüllungssatzung) im Internet unter der Adresse www.wasserburg.de/bekanntmachungen zu finden.

Wasserburg a. Inn, 15.10.2020

Michael Kölbl
 1. Bürgermeister

STADTBAUAMT

Bebauungsplan „Südliche Burgau“

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

7. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 8 „Südliche Burgau“ im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB – Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 28.05.2020 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 8 „Südliche Burgau“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB zu ändern.

Der Geltungsbereich der Änderung umfasst das Grundstück Flurnr. 688/21 der Gemarkung Wasserburg a. Inn und ist aus nachfolgendem Lageplan ersichtlich, der Bestandteil der Bekanntmachung ist:

EINLADUNG ZUR BÜRGERVERSAMMLUNG 2020

Informieren und mitreden - heuer im Rathaus

In diesem Jahr findet anstelle der gewohnten vier Einzelveranstaltungen eine **zentrale Bürgerversammlung im Großen Rathaussaal** statt. So können die erforderlichen Maßnahmen zum Gesundheitsschutz eingehalten werden.

Die Versammlung findet **vorbehaltlich der weiteren Pandemie-Entwicklung** statt:

Montag, 9. November 2020, 18.30 Uhr

Nach einem Bericht des Ersten Bürgermeisters Michael Kölbl über aktuelle kommunale Themen erhalten die Bürgerinnen und Bürger das Wort.

Bitte anmelden: Zur Einhaltung der Hygienevorschriften ist die maximale Personenzahl begrenzt. Wir bitten deshalb zwingend um eine namentliche Voranmeldung bis spätestens Freitag, 5. November:

Telefon 08071 105-11 oder E-Mail info@wasserburg.de



Zusatztermin bei Mehr-Anmeldungen: Dienstag, 10. November, 18.30 Uhr

Vor Ort sind die üblichen Hygienemaßnahmen einzuhalten.

Sie können oder wollen nicht persönlich teilnehmen? Fragen können Sie vorab auch per E-Mail oder Briefpost an die Stadt richten.





Maßgebend für die öffentliche Auslegung ist der Entwurf zur Änderung des Bebauungsplanes in der Fassung vom 24.09.2020, gefertigt vom Stadtbauamt Wasserburg a. Inn.

Für das Gebiet werden folgende Planungsziele verfolgt:

Mit der Änderung des Bebauungsplanes sollen die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für einen Anbau an die bestehende Doppelhaushälfte geschaffen werden.

Der Bebauungsplan wird im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB geändert. Es wird keine Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 24.09.2020 liegt mit Begründung in der Zeit vom

02.11.2020 bis einschließlich 04.12.2020

im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn (Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn, Zimmer 31, III. Stock) von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr sowie am Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr öffentlich aus.

Stellungnahmen können während dieser Frist vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internetadresse www.wasserburg.de/bekanntmachungen eingestellt.

Wasserburg a. Inn, 15.10.2020
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

STADTBAUAMT

Bebauungsplan „Tegernau“

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

11. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 9 „Tegernau“ im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB – Frühzeitige Unterrichtung und Erörterung gem. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 i. V. m. § 3 Abs. 1 BauGB



Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 28.05.2020 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 8 „Südliche Burgau“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB zu ändern.

Der Geltungsbereich künftigen Bebauungsplanes umfasst die Grundstücke Flurnrn. 1035 und 1082/5 der Gemarkung Wasserburg a. Inn und ist aus nachfolgendem Lageplan ersichtlich, der Bestandteil der Bekanntmachung ist:

Maßgebend für die öffentliche Auslegung im

Rahmen der Unterrichtung und Erörterung gem. § 3 Abs. 1 BauGB ist der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 24.09.2020.

Mit dem Bebauungsplan wird das Ziel verfolgt, die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung eines unterirdischen Ausgleichsbekens mit oberirdischen Zugangsbauteilen zu schaffen

Der Bebauungsplan wird im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB geändert, weil durch die Änderung die Grundzüge der Planung nicht berührt werden.

Es wird keine Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 24.09.2020 liegt mit Begründung in der Zeit vom

02.11.2020 bis einschließlich 04.12.2020

im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn (Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn, Zimmer 31, III. Stock) von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr sowie am Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr öffentlich aus.

Während der Auslegung wird gem. § 3 Abs. 1 BauGB über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung oder Entwicklung des Gebiets in Betracht kommen, und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung öffentlich unterrichtet. Gleichzeitig wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internetadresse www.wasserburg.de/bekanntmachungen eingestellt.

Wasserburg a. Inn, 15.10.2020
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

STADTBAUAMT

Bebauungsplan „Wohnpark Tegernau“

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 21 „Wohnpark Tegernau“, Bauabschnitt (BA) I, im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB – Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 13a Abs. 2 Nr. 1 i. V. m. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2, § 4a Abs. 3 sowie § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 28.03.2019 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 21 „Wohnpark Tegernau“, BA I, im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB zu ändern.

Der Entwurf des Bebauungsplanes ist gem. § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 24.02.2020 bis 27.03.2020 öffentlich ausgelegt. Weil der Entwurf mit Beschluss des Stadtrates vom 24.09.2020 nach der öffentlichen Auslegung geändert wurde, ist er gem. § 4a Abs. 3 Satz 1 BauGB erneut öffentlich auszulegen.



Der Geltungsbereich der Änderung umfasst das Grundstück FlurNr.1136/77 der Gemarkung Wasserburg a. Inn und ist aus nachfolgendem Lageplan ersichtlich, der Bestandteil der Bekanntmachung ist:

Maßgebend für die öffentliche Auslegung ist der Entwurf zur Änderung des Bebauungsplanes in der Fassung vom 24.09.2020, gefertigt vom Stadtbauamt Wasserburg a. Inn.

Für das Gebiet wird folgendes Planungsziel verfolgt: Es sollen die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen insbesondere für die Errichtung eines Altenpflegeheimes geschaffen werden. Dazu

ist vorgesehen, insbesondere den Zulässigkeitsmaßstab für die überbaubaren

Grundstücksflächen und die Zahl der Vollgeschoße zu ändern.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB geändert. Es wird keine Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt. Eine Unterrichtung im Sinne des § 13a Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 BauGB hat in der Zeit vom 23.09.2019 bis 25.10.2019 stattgefunden.

Wesentliche, umweltbezogene Stellungnahmen liegen nicht vor.

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 24.09.2020 liegt mit Begründung in der Zeit vom

02.11.2020 bis einschließlich 04.12.2020

im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn (Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn, Zimmer 31, III. Stock) von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr, sowie am Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr öffentlich aus.

Stellungnahmen können während dieser Frist vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internetadresse www.wasserburg.de/bekanntmachungen eingestellt.

Wasserburg a. Inn, 15.10.2020
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

STADTBAUAMT

Bebauungsplan „Am Burgstall“

**Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);
Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 50 „Am Burgstall“ –Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB**

Der Stadtrat hat in der Sitzung vom 28.03.2019 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 50 „Am Burgstall“ aufzustellen. Der Entwurf des Bebauungsplanes wurde vom Stadtrat der Sitzung am 24.09.2020 gebilligt und für die förmliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB bestimmt.



Der Geltungsbereich der Änderung umfasst die Grundstücke Flurnrn. Flurnrn. 2101 (Teilfläche –T–), 2101/2, 2101/3, 2101/4, 2101/5, 2101/6, 2101/7, 2101/8, 2101/9, 2101/10 (T), 2101/11, 2101/12, 2102/4, 2105/2 und 1168 (T) der Gemarkung Wasserburg a. Inn und ist aus folgendem Lageplan ersichtlich, der Bestandteil dieser Bekanntmachung ist:

Ziel und Zweck der Planung:

Für das Gebiet werden folgende Planungsziele verfolgt:

Die örtliche Kirchengemeinde plant, das bestehende Kirchengebäude aufzugeben. Ersatzweise

ist der Neubau eines kirchlichen Gemeindezentrums mit Kindertagesstätte am östlichen Rand des Weilers Burgstall geplant. Die Aufstellung des Bebauungsplanes ist erforderlich, um die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für die Zulassung dieses Vorhabens zu schaffen. Gleichzeitig wird der bestehende Gebäudebestand überplant um damit die bauliche Nutzung der Grundstücke zu sichern und weiter zu entwickeln.

Der Entwurf des Bebauungsplanes, gefertigt vom Architekturbüro Aris, Kraiburg a. Inn, liegt in der Fassung vom 24.09.2020 mit Begründung und Umweltbericht sowie mit den nach Einschätzung der Stadt Wasserburg a. Inn wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen gem. § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit

vom 02.11.2020 bis einschließlich 04.12.2020

im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn, Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn, Zimmer Nr. 31, III. Stock, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr und am Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Es sind folgende Arten umweltbezogener Informationen verfügbar:

Schutzgut Mensch:
Lärmschutzgutachten des Ingenieurbüros Hooock & Partner, Landshut, zum Straßenlärm und zum anlagenbedingten Lärm aus der Nachbarschaft.

Schutzgut Tiere:
Artenschutzrechtliche Vorprüfung mit Einschätzungen Wiesenbrütern und zu Fledermäusen.

Schutzgut Pflanzen:
Artenschutzrechtliche Vorprüfung mit Bewertung des Baumbestandes.

Schutzgut Boden:
Baugrunduntersuchung des Ingenieurbüros für Geotechnik und Wasser GmbH, Waldkraiburg mit Aussagen zu den Untergrundverhältnissen, Stellungnahme des Wasserwirtschaftsamtes zum vorsorgenden Bodenschutz.

Schutzgut Wasser:
Stellungnahme des Wasserwirtschaftsamtes Rosenheim mit Aussagen zu Starkniederschlägen, Überschwemmungen und Hochwasser sowie zum vorsorgenden Bodenschutz.

Schutzgut Landschaftsbild:
Analyse des Landschaftsbildes, Hinweis auf die Lage im Ortsrandbereich und Maßgaben für dessen künftige Gestaltung des Ortsrandes.

Schutzgut Kultur- und sonstige Sachgüter:
Hinweis des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege auf 2 in der Nachbarschaft befindliche Bodendenkmäler.

Wechselwirkungen:
Hinweis auf die Darstellung im Umweltbericht.

Während der Auslegungsfrist kann jedermann Stellungnahmen zu dem Entwurf abgeben. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internetadresse www.wasserburg.de/bekanntmachungen eingestellt.

Wasserburg a. Inn, 16.10.2020
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

PERSONALAMT

Stellenangebot: Leiter/-in für den städtischen Bauhof

Aufgrund von Umstrukturierungen im Bauhof sucht die Stadt Wasserburg a. Inn **zum 01.03.2021 in Vollzeit einen Leiter für den städtischen Bauhof (m/w/d)**

Der Bauhofleiter leitet den städtischen Bauhof mit derzeit 21 Mitarbeitern und koordiniert den zweckmäßigen und wirtschaftlichen Einsatz des Personals, der Fahrzeuge und Geräte sowie der finanziellen Mittel.

Zum Verantwortungsbereich gehören insbesondere folgende Aufgaben:

- Personalführung und Koordination des Mitarbeiterinsatzes in den einzelnen Aufgabengebieten in Zusammenarbeit mit dem stellvertretenden Bauhofleiter,
- vorausschauende Planung von Ablauf und Durchführung der Arbeiten des Bauhofes,
- Koordination, Kalkulation und Überwachung,
- zeitnahe Durchführung der vom Stadtbauamt erteilten Aufträge,
- eigenständiges und vorausschauendes Handeln nach den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit und Effizienz bei der Erfüllung der wiederkehrenden Aufgaben,

- schwerpunktmäßig Koordination der Straßenreinigung und -unterhalt, Winterdienst, Pflege und Unterhaltung der öffentlichen Grünflächen und Spielplätze, Unterhaltungsarbeiten an gemeindlichen Einrichtungen und Anlagen, Unterhaltungsarbeiten an den stadt eigenen Wohnanlagen sowie die Umsetzung verkehrsrechtlicher Anordnungen und die Unterstützung von Veranstaltungen der Stadt und der Vereine,
- zeitnahe, enge Kommunikation und regelmäßiger Informationsaustausch mit den jeweiligen Fachbereichen der Stadtverwaltung.

Für die vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit erwarten wir:

- eine Ausbildung in einem Beruf des Bauhauptgewerbes (Hochbau/Tiefbau), im handwerklichen oder technischen Bereich (Meister oder Techniker) vorrangig mit mehrjähriger Berufserfahrung mit Personalverantwortung sowie Mitarbeiterführung und -motivation
- Kenntnisse im kaufmännischen und betriebswirtschaftlichen Bereich sowie die Beherrschung der MS-Office-Standardprodukte
- Kenntnisse über die technischen Vorschriften im übertragenen Aufgabenbereich und die Vorschriften zur Arbeitssicherheit und Unfallverhütung,
- Überdurchschnittliches Engagement, Flexibilität, Belastbarkeit, Organisationsgeschick, Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, Bereitschaft zum Dienst auch außerhalb der regulären Arbeitszeiten
- den Führerschein der Klasse BE
- Zuverlässiges Auftreten gegenüber der Bürgerschaft

Ortskenntnisse sind erwünscht.

Wir bieten:

- eine unbefristete Vollzeitstelle,
- eine anspruchsvolle und interessante Aufgabe
- ein hohes Maß an Eigenverantwortung und Selbstständigkeit
- ein leistungsorientiertes Entgelt und Sozialleistungen auf Grundlage des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst (EG 9b TVöD).

Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens 15.11.2020 an die Stadt Wasserburg a. Inn, Personalamt, Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn

bzw. per E-Mail an info@wasserburg.de.

Auskünfte zum Aufgabenbereich erteilen Frau Stadtbaumeisterin Mechthild Herrmann (Tel. 08071 105-33) und personalrechtlicher Art Herr Thomas Rothmaier (Tel. 08071 105-13).

Räumen und Streuen von Straßen und Gehwegen

Eine Räum- Streupflicht der Anlieger besteht für alle an private Grundstücke angrenzenden Bürgersteige. Fehlt ein Gehweg, so ist ein 1 Meter breiter Streifen als Fußweg am Fahrbahnrand zu räumen und zu streuen. Die Anlieger haben diese Flächen an Werktagen ab 7 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8 Uhr zu räumen und bei Glätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen wie Sand oder Splitt, nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen. Nur bei besonderer Glättegefahr, etwa an Treppen oder starken Steigungen, ist Streuen von Tausalz zulässig. Die Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

Die geräumten Schnee- und Eisreste sind neben Geh- und Fahrbahnen so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Abflurrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind dabei freizuhalten.

Nicht selten ist zu beobachten, dass Anlieger das Räumgut einfach auf die Fahrbahn schieben. Dies ist selbstverständlich nicht zulässig und kann den Verkehr erheblich gefährden.

Als Anlieger gilt im Wesentlichen der Grundstücks- oder Wohnungseigentümer oder der Erbbauberechtigte. In vielen Fällen hat der Eigentümer dem Mieter die Räum- und Streupflicht im Mietvertrag übertragen. Ist man selbst verhindert, ist eine andere Person mit dem Räumen und Streuen zu beauftragen.

Die Räum- und Streupflicht sollte wegen der damit verbundenen Haftung bei Unfällen ernst genommen werden. Gleichgültigkeit kann bei Wegeunfällen teuer zu stehen kommen. Zwar kann eine Haftpflichtversicherung den finanziellen Schaden ggf. absichern, doch der Unfall und die Unfallfolgen bleiben.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Umweltmobil für Problemabfälle

Das Umweltmobil des Landkreises kommt am 24. Oktober nach Wasserburg



Das Umweltmobil des Landkreises Rosenheim entsorgt Problemabfälle aus Haushalten in allen Gemeinden. Mehrmals jährlich kommt es auch nach Wasserburg. Nächster Termin ist am Samstag, 24. Oktober, von 9 bis 11 Uhr am Parkplatz Am Gries.

Zum Umweltmobil können grundsätzlich alle Problemabfälle aus Haushalten kostenlos gebracht werden, wie z. B. Farb- und Reinigungsmittelreste, Chemikalien, Verdüner, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Haushaltsbatterien, Säuren, Laugen und Ölfilter.

Weitere Auskünfte erteilt das Landratsamt unter den Telefonnummern 08031 392-4312 oder -4306 oder per E-Mail: abfallberatung@lra-rosenheim.de.

Meldepflicht für Regenwassernutzungsanlagen

Das Steueramt der Stadt Wasserburg a. Inn informiert

Im Bemühen um einen sparsamen Umgang mit Trinkwasser haben in den vergangenen Jahren viele Grundstückseigentümer sogenannte Regenwassernutzungsanlagen errichtet. Mit dieser Technik ist es möglich, aufgefangenes Regenwasser in der Folge als Brauchwasser z.B. für die Toilettenspülung zu verwenden. Man bezeichnet solche Anlagen daher auch als Brauchwassernutzungsanlagen. Die Begriffe „Regenwassernutzungsanlagen“ und „Brauchwassernutzungsanlagen“ fallen auch unter den Begriff „Eigengewinnungsanlagen“.

Die Stadt Wasserburg a. Inn weist darauf hin, dass gemäß der „Satzung für die öffentliche Entwässerungsanlage der Stadt Wasserburg a. Inn (Entwässerungssatzung - EWS)“ vor der Errichtung oder Inbetriebnahme einer Eigengewinnungsanlage bei der Stadtverwaltung Anzeigepflicht durch den jeweiligen Grundstückseigentümer besteht, insbesondere dann, wenn die Grundstücksentwässerungsanlage betroffen ist.

Zudem sind auch mit dem jeweils zuständigen Wasserversorger im Zusammenhang mit der geplanten Errichtung einer Eigengewinnungsanlage einige Angelegenheiten zu regeln.

Da der zuständige Wasserversorger im Stadtgebiet in den allermeisten Fällen die Stadtwerke Wasserburg a. Inn sein dürften, soll im Folgenden das mit den Stadtwerken weitere, notwendige Verfahren kurz skizziert werden:

Der Grundstückseigentümer hat einen Antrag bei den Stadtwerken Wasserburg a. Inn gemäß § 7 der „Satzung für die öffentliche Wasserversorgungseinrichtung der Stadt Wasserburg a. Inn (Wasserabgabesatzung – WAS)“ zu stellen, womit die Verpflichtung zur Benutzung der öffentlichen Wasserversorgungseinrichtung auf einen bestimmten Verbrauchszweck oder Teilbedarf (z.B. Freistellung von Toilettenspülung) beschränkt wird, soweit das für die öffentliche Wasserversorgung wirtschaftlich zumutbar ist und nicht andere Rechtsvorschriften oder Gründe der Volksgesundheit entgegenstehen. Ein entsprechendes Antragsformular kann bei den Stadtwerken Wasserburg a. Inn angefordert werden.

Insbesondere vor der Errichtung oder Inbetriebnahme einer Eigengewinnungsanlage zur Verwendung von gesammeltem Niederschlagswasser für Toilettenspülung hat der Grundstückseigentümer den Stadtwerken Wasserburg a. Inn Mitteilung zu machen (§ 7 Abs. 4 WAS).

Der Grundstückseigentümer hat durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass von seiner Eigengewinnungsanlage keine Rückwirkungen in das öffentliche Wasserversorgungsnetz möglich sind (§ 7 Abs. 4 WAS).

HAST DU

AUCH ZU WENIG

Platz?

LAGERRAUM. VERMIETUNG ab 1 m³ bis zu 500 m²

- Einlagern von Hausrat & Möbeln
- Einlagerservice für Gewerbe & Steuerberater & Rechtsanwälte für Akten, Hausrat und mehr
- Ziehen Sie um? Einlagern von Hausrat & Möbeln
- Einlagern von Winter- & Sommersportsachen
- Lagerräume für Behörden & Museen
- MiniBox, 1 m³ für Dokumente & Akten
- Stellplätze für Autos & Motorräder & Fahrräder

Wir vermieten die alarmgesicherten Lagerräume in den verschiedensten Größen:

ab 1 m³ (MiniBox), 2 m², 3 m², 4 m², 5 m², 6 m², 8 m², 9 m², 10 m², 12 m² bis zu 500 m²

Deine Lagerbox GmbH

 Ziegeleistraße 7 - 83549 Eiselfing

 **08071.903383**

 info@deinelagerbox.de

 www.deinelagerbox.de

 **deine
lagerbox[®]**
self storage

LAGERRAUM. VERMIETUNG

Bei einer Nachspeisung von Trinkwasser aus der öffentlichen Wasserversorgungseinrichtung in eine Eigengewinnungsanlage ist ein freier Auslauf zu verwenden (Luftbrücke) oder ein Rohrunterbrecher A 1 der Nachspeiseeinrichtung in das Regenauffangbecken bzw. an sonstigen Stellen (z. B. Spülkasten) erforderlich (§ 7 Abs. 4 WAS).

Sofern der zuständige Wasserversorger im Stadtgebiet nicht die Stadtwerke Wasserburg a. Inn sind (z. B. Gemeinde Edling für Ortsteil Attel), können Sie bei Ihrem Wasserversorger sicherlich nachfragen, welche Angelegenheiten mit diesem im Zusammenhang mit der geplanten Errichtung einer Eigengewinnungsanlage geregelt werden müssen.

Bei Verletzung der Anzeige-, Antrags- bzw. Mitteilungspflichten kann der Grundstückseigentümer gemäß den jeweils geltenden Vorschriften mit einer Geldbuße belegt werden.

Bei der Nutzung von Regenwasser für die Toilettenspülung bleibt die in die öffentliche Kanalisation eingeleitete Schmutzwassermenge grundsätzlich unverändert. Das bisher zur Toilettenspülung verwendete Frischwasser wird lediglich durch Regenwasser ersetzt. Jegliches der städtischen Entwässerungseinrichtung zugeführte Abwasser ist gebührenpflichtig.

Für Schmutzwasser, das aus Eigengewinnungsanlagen in die städtische Kanalisation eingeleitet wird, wird derzeit eine Pauschale von 15 Kubikmetern pro Person und Jahr bei einer Gebühr von derzeit 1,27 Euro je Kubikmeter berechnet. Alternativ steht es jedem Gebührenpflichtigen frei, durch den Einbau eines gesonderten, geeichten Zählers den Nachweis eines niedrigeren Wasserverbrauchs bzw. einer niedrigeren Schmutzwassereinleitungsmenge zu führen. Die Kosten für die Zählerinstallation hat der Grundstückseigentümer zu tragen.

Bei Rückfragen stehen das Steueramt der Stadt Wasserburg a. Inn (Telefonnummer 105-26) sowie die Stadtwerke Wasserburg a. Inn (Telefonnummer 9088-11) zur Verfügung.

Allianz B 304

„Dass wir viel Verkehr auf der B 304 haben, ist ja kein Geheimnis und mit weniger ist in Zukunft ziemlich sicher nicht zu rechnen“, so Ebersbergs Erster Bürgermeister Ulrich Prose. So denken eigentlich alle Kommunen entlang der Bundesstraße 304. Und dann gibt es ja auch den Zugverkehr und die Fahrradwege. „Wir müssen miteinander reden“, war die Idee von Prose und so gab es am 5. Oktober ein erstes Treffen im Ebersberger Rathaus. Es trafen sich die Ersten Bürgermeister aus Wasserburg, Edling, Pfaffing, Steinhöring, Vaterstetten und Ebersberg.



Ziel des Treffens war zum einen der Austausch über die aktuellen Verkehrsprobleme pro Ort und zum anderen die Idee eines Zusammenschlusses der Kommunen, um Verbesserungen in den drei Verkehren Fahrrad, Schiene, Straße überörtlich zu betrachten, bis hin vielleicht zu einer „Allianz B 304“

Als nächster Schritt soll es einen gemeinsamen Termin mit dem staatlichen Bauamt Rosenheim, den beiden Landräten von Ebersberg und Rosenheim sowie den Ersten Bürgermeistern der sich anbahnenden Allianz geben. „Das staatliche Bauamt könnte uns als Einstieg vielleicht die Planungsstände der Entwicklungssache „B 304“ in einer Gesamtschau darstellen“, wünscht sich Ulrich Prose.

Aus Ebersberg kam die Idee, ähnlich der Allianz München-Ost dann ein gemeinsames Verkehrskonzept zu erstellen.

Volkstrauertag in Wasserburg

Anlässlich des Volkstrauertages am Sonntag, 15. November 2020, findet auch heuer um 11.15 Uhr an den Denkmälern am Heisererplatz eine Gedenkfeier für die Opfer der beiden Weltkriege und der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft statt.

Um die Corona-Vorschriften einhalten zu können, entfällt dieses Jahr der gemeinsame Marsch und es wird lediglich um Entsendung der Fahnenabordnungen gebeten.

Zeitfolge:

- 10.15 Uhr: Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche St. Jakob
- ca. 11.15 Uhr: Trauerfeier und Kranzniederlegung an den Denkmälern (Ansprache: 1. Bürgermeister Michael Kölbl, Gemeinsames Gebet: H.H. Stadtpfarrer Bibinger)

Volkstrauertag in Attel

Am 8. November findet in Attel der Volkstrauertag statt.

Folgender Ablauf ist bedingt durch Corona geplant:

- Aufstellung 8.15 Uhr
- Beginn Gottesdienst 8.30 Uhr

Es werden nur die Fahnenabordnungen und die Musik geschlossen zur Kirche ziehen. Ebenso die Vorstandschaft und evtl. die Ehrengäste.

Die übrigen Kirchenbesucher gehen einzeln zur Kirche. Genauso erfolgt der Auszug.

Am Kriegerdenkmal sind die Abstände der bis dahin geltenden Regeln einzuhalten. Im Anschluss ist **keine** Jahreshauptversammlung der Soldaten- und Kriegerkameradschaft Attel.

Bücherschränkepaten gesucht

Wer beschäftigt sich gerne mit Büchern und hilft künftig mit?

Schon seit rund fünf Jahren gibt es in Wasserburg vier öffentliche Bücherschränke. Die in ehemaligen Telefonzellen untergebrachten Schränke am Altstadtbahnhof, an der Kirche St. Konrad, am Bahnhof Reitmehring und am Willi-Ernst-Ring finden seitdem regen Zuspruch - bei den Bürgern genauso wie bei den zahlreichen Gästen der Stadt. Betreut werden die Einrichtungen seitdem vor allem von ehrenamtlichen Bücherschränkepaten, die äußerst engagiert und regelmäßig für einen ordentlichen Zustand in und um die Bücherschränke sorgen.

Zur Unterstützung der bisherigen, meist schon langjährigen Bücherschränkepaten werden derzeit neue Kräfte gesucht. Wer sich ehrenamtlich gerne um Bücher kümmern möchte und wer es nicht scheut, an der frischen Luft etwa zwei bis dreimal in der Woche rund um die Bücherschränke nach dem Rechten zu sehen, der kann sich gerne bei der Stadtverwaltung bei Herrn Rothmaier melden (Telefon 105-13). Der Dank der vielen Leser ist den neuen „Kümmerern“ bereits jetzt gewiss.

Bitte die Schränke nicht zum Entsorgen nutzen

Leider kam es in letzter Zeit auch zu Schwierigkeiten, weil nicht nur Bücher in den Schränken abgestellt wurden. Auch ist keinesfalls vorgesehen, dass in den Schränken kartonweise alte Bücher abgelagert werden. Willkommen sind hingegen einzelne Bücher aller Art - egal ob Krimis, Romane, Thriller, Kinderbücher oder Sachbücher - sofern diese noch in einem guten Zustand sind.

Die Stadtverwaltung und die Bücherschränkepaten appellieren daher an dieser Stelle an alle Nutzer, sich an diese Regeln zu halten. So haben auch in Zukunft alle viel Spaß beim Stöbern und beim anschließenden Lesen.

Alles bereit für die Hauptsaison im Jugendtreff

Der Herbst ist da! In der kalten Jahreszeit wird der Wasserburger Jugendtreff erfahrungsgemäß besonders gut besucht. Deshalb wurden die vergangenen Wochen genutzt und die Ausstattung im Jugendtreff Innsekt und im Jugendbüro Burgau fit für die kommenden Monate gemacht. Nachdem die Playstation bei einem Einbruch im Februar entwendet wurde und über ein halbes Jahr auf eine Spielekonsole im Treff verzichtet werden musste, wurde nun eine neue (gebrauchte) Playstation angeschafft. Spannenden Fifa-Matches steht nun also nichts mehr im Wege.

Die Tischkicker wurden mit einem selbstgebauten Spuckschutz ausgestat-



Bekommen Sie zu wenig Sonne ab?

Wir schaffen helle Wohnräume mit Lichtdächern und Wintergärten in hochwertiger Ausführung.



Alkorstraße 1 • 83512 Wasserburg am Inn • Tel. 08071 / 5987-0 • www.hutterer.ws

- Überdachungen
- Balkone
- Wintergärten
- Treppen & Geländer
- Fenster & Türen
- Fassaden
- Edelstahlarbeiten
- Schließanlagen
- Schlüsseldienst

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber

Salzsenderzeile 11 • 83512 Wasserburg
Telefon 08071/8669 • Fax 50669

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 • 83043 Bad Aibling
Telefon 08061/30307



Neue Öffnungszeiten:

Do. 9.00-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr
Fr. 9.00-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr

und nach tel. Vereinbarung

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

GEWÜRZE

heimisch und exotisch



GESCHENKE

für jeden Anlass



PFEFFER RARITÄTEN

für Feinschmecker



REGIONAL

einkaufen

83135 SCHECHEN

Rosenheimer Str. 21 a

Für Sie geöffnet: DI - FR 9.00-18.00

83022 ROSENHEIM

Am Esbaum 9

Für Sie geöffnet:

MO - FR 10.00-18.00 • SA 10.00-15.00

Einkaufen auch online:

www.livadi.de

TEE

aus der Welt und regional





tet, somit kann ab sofort im iNNSEKT und in der Burgau auch endlich wieder gekickert werden. Auch der Billardtisch im iNNSEKT wurde mit vereinten Kräften renoviert. Das alte, abgenutzte Tuch wurde entfernt und die Platte und die Banden mit neuem Stoff bezogen.

Da die benachbarte Schule im Englischen Institut freundlicherweise ihre Tischtennisplatte im Schulhof zur Verfügung gestellt hat, konnten die Jugendlichen mit dem Team den Sommer über viel Zeit an der frischen Luft verbringen. Für die kalte Jahreszeit gibt es allerdings noch keine Alternative. Der Jugendtreff würde sich deshalb sehr über eine klappbare Tischtennisplatte für den Mehrzweckraum freuen, damit auch bei schlechtem Wetter weiterhin gemeinsam Tischtennis gespielt werden kann. Wer eine gebrauchte, gut erhaltene und robuste Tischtennisplatte zum Zusammenklappen und auf Rollen zu einem fairen Preis abzugeben hat, kann sich gerne beim Team des Jugendtreffs melden!

Erreichbar sind die Mitarbeiterinnen per E-Mail (innsekt.wasserburg@awo-rosenheim.de) und Telefon (08071 5262640) oder Handy (0151 67335347).

Die aktuellen Öffnungszeiten:

- Dienstag 14 bis 20 Uhr Jugendbüro Burgau
- Mittwoch 14 bis 20 Uhr Jugendbüro Burgau UND Jugendtreff iNNSEKT
- Donnerstag 16 bis 20 Uhr Mädchenzeit im Jugendtreff iNNSEKT
- Freitag 13 bis 20 Uhr Jugendtreff iNNSEKT

Bedingt durch die Hygienevorschriften wegen Covid-19 dürfen sich im iNNSEKT maximal 15 Jugendliche, in der Burgau maximal 7 Jugendliche gleichzeitig aufhalten. Alle Besucher*innen müssen beim Betreten, Verlassen und Umherlaufen einen Mund-Nasen-Schutz tragen, sowie sich nach dem Betreten die Hände waschen und ihre Kontaktdaten hinterlassen.

BAYERISCHES LANDESAMT FÜR UMWELT

Radon in Gebäuden

Gesundheitsschutz zu Hause und am Arbeitsplatz



Radon ist ein radioaktives Edelgas, das überall natürlich vorkommt. Hohe Radonkonzentrationen können sich auf die Gesundheit auswirken. Dabei kann man sich selbst in drei Schritten vor Radon schützen: informieren – messen – handeln.

Radon in Kürze

Radon entsteht im Boden durch den radioaktiven Zerfall von Uran. Je nach

Beschaffenheit und Durchlässigkeit des Bodens kann Radon in Häuser gelangen. Neben dem Untergrund spielt der bauliche Zustand des Hauses eine zentrale Rolle, insbesondere Risse oder undichte Fugen im Boden oder in Wänden mit Erdkontakt.

Radon und Gesundheit

Hohe Radonkonzentrationen bergen ein Gesundheitsrisiko. Dafür sind vor allem seine Zerfallsprodukte verantwortlich. Diese können sich an Teilchen in der Raumluft anlagern und so beim Einatmen in die Lunge gelangen. Bei längeren Aufenthalten in Räumen mit hohen Radonkonzentrationen kann die Entstehung von Lungenkrebs begünstigt werden.

Radon im Gesetz

Deshalb ist der Schutz vor Radon im Strahlenschutzgesetz des Bundes geregelt. Wichtig ist vor allem der Referenzwert für die Radonkonzentration. Er beträgt 300 Becquerel pro Kubikmeter Luft und gilt für alle Wohnräume und Arbeitsplätze.

Messwerte werden mit dem Referenzwert verglichen und können so eingeordnet werden.

Radon-Vorsorgegebiete

Bis 31.12.2020 müssen die Bundesländer Radon-Vorsorgegebiete festlegen. Dies sind Gebiete, in denen die Wahrscheinlichkeit für erhöhte Radonkonzentrationen größer ist. Deshalb gelten hier zusätzliche gesetzliche Regelungen zum Radonschutz.

Die Radonkonzentration muss an allen Arbeitsplätzen im Erd- und Kellergeschoss vom Arbeitgeber gemessen werden. Wird der Referenzwert überschritten, müssen Maßnahmen zur Senkung der Radonkonzentration eingeleitet werden.

Auch beim Neubau muss – zusätzlich zu den überall verpflichtenden Maßnahmen zum Feuchteschutz nach allgemein anerkannten Regeln der Technik – eine weitere Maßnahme zum Schutz vor Radon umgesetzt werden.

Dennoch gilt: Radon geht alle etwas an

Die Radonkonzentration kann sowohl in als auch außerhalb von Radon-Vorsorgegebieten erhöht sein. In Radon-Vorsorgegebieten ist hierfür die Wahrscheinlichkeit höher als außerhalb. Gewissheit schafft nur eine Messung. Wird der Referenzwert überschritten, können oftmals einfache Maßnahmen, wie regelmäßiges Lüften, Abhilfe schaffen. So kann sich jeder mit einfachen Schritten vor Radon schützen.

Radon messen

Bisher sind Messungen in allen Lebensbereichen freiwillig. Diese sind jedoch stets notwendig, um eindeutige Aussagen über die Radonkonzentration im eigenen Haus oder am Arbeitsplatz zu erhalten.

Gemessen wird mit sogenannten Exposimetern. Diese Messgeräte sind klein, handlich und kostengünstig. Die Messung ist einfach selbst durchzuführen.

Weiterführende Informationen zu Radon, Messungen und Radon-Schutzmaßnahmen finden Sie auf der Internetseite des LfU: www.lfu.bayern.de: Strahlung > Radon in Gebäuden

ROMED KLINIKEN

Alina Boldt übernimmt Schulleitung in Wasserburg

„Du kannst die Wellen nicht stoppen. Aber du kannst lernen, auf ihnen zu surfen.“ – mit diesem passenden Zitat von Jon Kabat-Zinn trat Alina Boldt im turbulenten, von Corona geprägten Monat Mai ihr Amt als neue Schulleiterin der RoMed Berufsfachschule für Pflege in Wasserburg an. Sie folgt damit auf Brigitte Kanamüller-Eibl, die in den wohlverdienten Ruhestand gegangen ist.

Alina Boldt, die bereits seit vier Jahren als Berufspädagogin an der Berufsfachschule Wasserburg beschäftigt ist, startete nach dem Examen in der Gesundheits- und Krankenpflege ihre berufliche Karriere am Kreiskrankenhaus Ebersberg. Es folgte ein Lehramtsstudium an der Technischen Universität München, das sie mit dem Master of Education erfolgreich abschloss. Nach einer weiteren Station an einer Berufsfachschule für Altenpflege in München zog es sie zurück zu ihren Wurzeln nach Trostberg, wo sie mit ihrer Familie lebt.

Seit Jahrzehnten gelingt es dem Wasserburger Schulteam, jährlich an die 50 Auszubildende mit einem erfolgreichen Abschluss einer dreijährigen Pflegeausbildung in die Welt der professionellen Pflege zu schicken. So ist



MEIN BAUMARKT IN WASSERBURG

**...DA FÜHLE ICH
MICH ZUHAUSE!**



PROFI EDER **EDER**

Der Fachmarkt für Bauen + Heimwerken + Garten.

Am Aussichtsturm 3 - 5 · 83512 Wasserburg am Inn
Tel. 0 80 71/104 92-0 · www.eder-profi.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr · Sa. 8.00-18.00 Uhr



es auch Ziel der neuen Schulleiterin, die Bildungsstätte weiterhin als wichtigen Ausbildungsträger in der Region Wasserburg und Umland zu positionieren. Durch den großen Einzugsbereich und die Wohnmöglichkeiten für die Schülerinnen und Schüler vor Ort, bietet die RoMed Berufsfachschule für Pflegeschule den jungen Menschen ideale Voraussetzungen für einen guten Start ins Berufsleben.

Die neue Schulleiterin Alina Boldt

Mittelpunkt unserer Arbeit. Für die Zukunft der Schule wünsche ich mir eine moderne Bildungsstätte mit motivierten Auszubildenden, bei denen wir als Schulfamilie deren beruflichen Werdegang mit Kopf, Hand und Herz unterstützen und sie zielführend zum Abschluss Pflegefachfrau und Pflegefachmann bringen“, sagt Alina Boldt und betont: „Ich schätze mich glücklich, als Leitung eines hoch motivierten Teams in einem Pflegeberuf des Wandels mitzuwirken; zudem ist es spannend, sich den Anforderungen der generalistischen Pflegeausbildung aktiv zu stellen. Unser Auftrag lautet: den Auszubildenden die bestmögliche Qualifikation für ihren zukünftigen Beruf zu ermöglichen.“

BADRIA

Ausweitung der Sauna-Öffnungszeiten ab 1. November



Saunagäste dürfen sich freuen – ab 1. November werden die Öffnungszeiten in der InnSpa Saunawelt im Badria erweitert.

Geöffnet ist dann wie folgt:

Montag bis Donnerstag: 11 bis 22 Uhr

Freitag und Samstag: 11 bis 23 Uhr

Sonntag: 11 bis 22 Uhr

Badria-Shop Angebote im November

2.11. bis 8.11.: 20 % auf Spielwaren

9.11. bis 15.11.: 20 % auf Herrenbademode

16.11. bis 22.11.: 20 % auf Damenbademode

Neues aus dem BürgerBahnhof

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de/buergerbahnhof.

Neu: Formular-Ausfüll-Sprechstunden

Neues Angebot im BürgerBahnhof

Formulare von Ämtern sind leider all zu oft nur schwer verständlich. Viele fühlen sich deshalb beim Ausfüllen überfordert.

Deshalb hat sich der BürgerBahnhof entschieden, eine neue Formular-Ausfüll-Sprechstunden einzuführen.

Seit Ende September werden Bürgerinnen und Bürger beim Ausfüllen von Formularen im BürgerBahnhof von zwei ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen unterstützt. Hier wird gezielt beim Ausfüllen von Anträgen oder Formula-

ren - die von sozialen Anlaufstellen angefordert werden - geholfen. Ebenso wird bei Bedarf eine Unterstützung bei der Sortierung der Unterlagen durch die Ehrenamtlichen angeboten.

Aufgrund der zeitlichen Ressourcen, die für das Ausfüllen eines solchen Formulars oder der Sortierung von Unterlagen erforderlich sind, ist dieser Service nur mit Voranmeldung über den BürgerBahnhof, Telefon 08071 5975286, möglich.

MITTELSCHULE WASSERBURG

Erweiterung und Aufwertung der EDV-Ausstattung der Mittelschule

Vor kurzem wurden von der Stadt Wasserburg im Rahmen des Digitalpakts Bayern zur Digitalisierung der Schulen, 24 Laptops für unsere Schülerinnen und Schüler angeschafft. Diese werden in unser EDV-System mit pädagogischer Oberfläche eingegliedert. Damit die mobilen Geräte adäquat und sicher aufbewahrt werden können, erhielten wir auch noch einen Laptop-Wagen dazu.

Darin ist unter anderem ein spezielles Lade-Management möglich, damit die Laptops auch jederzeit uneingeschränkt verwendet werden können. Sie werden vor allem im neuen Fach Informatik in den Jahrgangsstufen 5 bis 7 eingesetzt. Aufgrund der hohen Mobilität können sie aber auch jederzeit für die digitale Bildung in anderen Klassen benutzt werden, um dort einen modernen und am Puls der Zeit stehenden Unterricht zu ermöglichen.

Der Stadt Wasserburg gebührt großer Dank für die Beschaffung und Aufwertung der EDV-Ausstattung.

Autor: Steiner Tobias - Lehrer und Systemadministrator



MITTELSCHULE WASSERBURG

Firma Huber & Sohn spendet Notebooks

Im Rahmen der Bildungspartnerschaft spendet die Firma Huber & Sohn weitere 10 Notebooks an die Mittelschule Wasserburg. Auch diese sollen den Schülerinnen und Schüler zur Verfügung gestellt werden, die die finanziellen Mittel nicht aufbringen können um sich diese anzuschaffen.



„Als langjähriger Partner der Mittelschule Wasserburg möchten wir auch hier eine Benachteiligung von Kindern vermeiden, die notwendige Ressourcen für einen PC nicht aufbringen können. Deshalb unterstützen wir neben der Grund- und Mittelschule Eiselfing auch die Mittelschule Wasserburg mit Notebooks. Eine gerechte Bildung aller Kinder liegt uns sehr am Herzen“, so Vinzenz Huber, der Personalleiter der Firma Huber und Sohn. Zusammen mit dem Produktionsleiter der Zimmerei und IT-Beauftragten, Herrn Johann Peteratzinger, übergibt er die Notebooks am 11.09.2020 an Frau Albert, Rektorin sowie Herrn Stümpfl, Konrektor der Mittelschule Wasserburg. „Für uns ist es wichtig, dass der Zugang zur Bildung nicht vom Einkommen abhängig ist, sondern für alle Schüler gerecht zugänglich ist. Diesem Ziel sind wir mit dieser weiteren Spende schon wieder etwas nähergekommen“, bestätigt auch Herr Peteratzinger.

„Wir freuen uns sehr über diese großzügige Unterstützung der Firma Hu-





Ludwig Ried

Zauberbergarten

Baumschule und Gärtnerei

Reisach 8
83512 Wasserburg am Inn
Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

Wir pflanzen und stecken in Ihre mitgebrachten Gefäße

Für Allerheiligen finden Sie bei uns Gestecke, Pflanzschalen und Mustergräber.

Bäume · Hecken · Sträucher · Obstbäume

Nachhilfe

Karin Reich



Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen
 Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse
 Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr
 Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619



Karl Göpfert GmbH

Heizungstechnik – für Wärme und Geborgenheit
 Sanitärtechnik – vom Bad zur Wohlfühloase
 Spenglerei – alles rund ums Dach

Unterauerweg 13 • 83512 Wasserburg • Tel.: 0 80 71 / 70 81

www.karl-goepfert.de
 info@karl-goepfert.com

EINFACH SOUVERÄN.





ŠKODA

Bei uns ab **19.895,- €**

+++ AB SOFORT: Befristete MWST.-SENKUNG um 3 % - Jetzt PROFITIEREN +++

Der Neue ŠKODA OCTAVIA.

Es gibt viele Arten, OCTAVIA zu fahren. Denn unser Erfolgsmodell bietet nicht nur viele clevere Ideen und innovative Ausstattungselemente, sondern auch eine nie dagewesene Vielfalt an Antriebsarten. Von Hybridtechnologie über sportliche Motorisierungen bis hin zu Erdgas - beim Neuen ŠKODA OCTAVIA ist alles möglich! Freuen Sie sich außerdem auf serienmäßige Highlights wie Spurhalteassistenten (Lane Assist), Klimaanlage, Ausweichassistenten, Frontradarassistenten inkl. City-Notbremsfunktion und vieles mehr. Jetzt schon ab **19.895,- €**. ŠKODA. Simply Clever.

ŠKODA OCTAVIA (Benzin) 1,0I TSI 81 kW (110 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0; außerorts: 3,9; kombiniert: 4,7; CO₂-Emission, kombiniert: 107 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse A¹

¹Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter skoda.de/wltp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS HUBER GmbH
 Anton-Woger-Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn
 Tel.: 08071 9207-0
skoda@zum-huber.de, www.zum-huber.de

Huber
 „Das ist mein...“ Autohaus

ber & Sohn, das wissen wir und unsere Schülerinnen und Schüler zu schätzen. Vor allem in Zeiten von Corona haben wir gemerkt, dass es noch ein weiter Weg ist, bis die digitalen Voraussetzungen geschaffen sind.“, bedankt sich Frau Albert im Namen der ganzen Mittelschule Wasserburg.

Vorrangig sollten Schüler/innen einen Laptop bekommen, die sich im letzten Schuljahr angestrengt und im Jahreszeugnis gute Leistungen erzielt haben. Außerdem sollten die Bewerber/innen noch eine kurze Begründung von ca. eine DIN A4 Seite schreiben, warum genau sie einen eigenen Laptop bekommen sollten und für welche Zwecke dieser in Zukunft hauptsächlich eingesetzt wird. Es sind zahlreiche Einreichungen eingegangen und die Schulleitung stand vor der schwierigen Entscheidung, wer einen Laptop bekommen soll.

FÖRDERVEREIN ROTTMOOS

Auch heuer wieder Socken-Aktion



Rechtzeitig vor Beginn der kalten Jahreszeit startet die Socken-Aktion zugunsten vom Betreuungshof Rottmoos. Warme, handgestrickte Socken in vielen Größen und Farben können ab sofort im Geschäft für Orthopädienschuhtechnik von Kieswimmer & Schmitz in Wasserburg, Knoppermühlweg 7b, erworben werden.

Der Erlös aus dem Verkauf der Socken kommt dem Betreuungshof Rottmoos zugute und wird für die weitere Umrüstung auf Barrierefreiheit verwendet.

Der Wasserburger Stadtbildkalender 2021 ist da



Alles beim Alten?

Von Wasserburg heißt es, dass es sein historisches Antlitz bis heute erhalten hat. Wer aber genau hinsieht, entdeckt dennoch kleine und große Details, die sich verändert haben. Das Stadtarchiv freut sich, nun schon zum vierten Mal, den Stadtbildkalender mit historischen und vergleichenden aktuellen Ansichten herausgeben zu können, um auf diese Details aufmerksam zu machen.

Der Kalender ist im Stadtarchiv, im Museum, in der Touristinfo und im örtlichen Buchhandel zum Verkaufspreis von 9 Euro erhältlich.

STADTARCHIV WASSERBURG

Wasserburger Straßennamen: Viehhausen



Postkarte Gruss aus Viehhausen b. Edling, ca. 1930.

Der „Straßenname“ entspricht dem Ortsteil/Ortsnamen. In Richtung Reitmehring mündet die Ortsstraße in die Gemeindeverbindungsstraße Viehhausen - Reitmehring.

Die Ortschaft Viehhausen gehörte der ehemaligen Gemeinde Attel an, heute Stadt Wasserburg a. Inn. Das Bezugswort bezeichnet nützliche Haustiere und landwirtschaftliches Nutzvieh (mhd. vihe). Grundwort von mhd. husen - aufhalten, beherbergen, wirtschaften. Der Ortsname gibt demnach an, dass hier Viehwirtschaft betrieben wird. Erster urkundlicher Beleg aus dem 12. Jahrhundert apud vihehus (1143). In der Klosterbesitzschreibung Attels, die um 1203 gefälscht wurde, werden zu Viehhausen zwei kleine Höfe erwähnt, die zehentpflichtig sind. Auch in der Folgezeit gehörten die dann namentlich bekannten Höfe Posch und Mayr laut Stiftbuch des Klosters Attel (1657-1681) zu den Grundholden des Klosters. 1876 sind hier 41 Einwohner für den Weiler nachgewiesen.

Matthias Haupt

Viehhausen, publiziert am 23.07.2020 [=Tag der letzten Änderung(en) an dieser Seite]; in: Historisches Lexikon Wasserburg, URL: <https://www.historisches-lexikon-wasserburg.de/Viehhausen> (16.10.2020)

Schachrätsel Nr. 122

Weiß zieht und setzt in zwei Zügen matt



Sarana - Vovk, England 2019

Wöchentliches Jugendtraining im MGH, Burgau, wahlweise mittwochs 15 bis 16 Uhr oder donnerstags 17 bis 18 Uhr

THEATER WASSERBURG

Krankheit der Jugend



Foto: Christian Flamm

Alles, außer geschlossen!

Pneuhage Reifendienste – seit über 20 Jahren in Wasserburg

A.T.U-Filiale schließt – Wir aber nicht!

Die A.T.U-Filiale in Wasserburg wird schließen – und das schon zum 30.09.2020. Aber keine Sorge, wir von Pneuhage sind für Sie da! Kommen Sie zu uns und profitieren Sie von erstklassigem Reifen- und Autoservice eines bereits lang ansässigen Unternehmens.

Überzeugen Sie sich selbst!



 **Pneuhage**

Einlagerung

50%*

für A.T.U Kunden

*Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.12.2020 gegen Vorlage einer alten Rechnung von A.T.U o.ä. Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar, nicht online einlösbar. Gilt nur für PKW-Reifen (Altreifen ausgenommen) und für eine Saison.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com



 **Pneuhage**

Bosch-Scheibenwischer

50%*

auf UVP

*Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.10.2020 inkl. Montage, ohne Zusatzleistungen. Gilt nicht auf Sonderangebote und online, keine Barauszahlung.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com



 **Pneuhage**

Easy-Check

Gratis*

Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.12.2020. Nicht online einlösbar, keine Barauszahlung, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Zzgl. Materialien und Fremddienstleistungen.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com

Ferdinand Bruckners Stück „Krankheit der Jugend“ spielt in Zeiten, in denen eine Gesellschaft keine bürgerlichen Werte mehr hat. Ein Beziehungskarussell von Machtrausch, Kriminalität und Selbstzerstörung beginnt. Alles unter der Voraussetzung ausschließlicher Selbstbespiegelung, die keine gesellschaftlichen Bezüge oder gar Verantwortlichkeiten zulässt.

Regie führt Susan Hecker. Es spielen: Amelie Heiler, Hilmar Henjes, Nik Mayr, Magdalena Müller und Annett Segerer. Premiere ist am Freitag, 23. Oktober, um 20 Uhr. Weitere Spieltermine: 24. Oktober, 27. 28., 29. November, 25., 26., 27. Dezember sowie 16. und 17. Januar.

Planet Paule

Paule ist allein zu Haus. So geht das tagein, tagaus. Und deshalb ist er auch ein bisschen einsam. Auf Planet Paule. Doch eines morgens kommt es zum großen Knall. Auf Planet Paule landet eine Naturgewalt namens Anneliese. Und die mischt den Frisbeescheiben-Planeten samt Beherrscher, Besitzer, Bewohner und Bestimmter ganz schön auf. Ein Stück über die Tücken des harmonischen Miteinanders, das Kennenlernen und den Umgang mit Regeln...

Premiere ist am Sonntag, 15. November, um 11 Uhr. Weitere Spieltermine sind an den Sonntagen 29. November und 13. Dezember um 11 Uhr sowie an Heilig Abend, 24. Dezember, um 15 Uhr. Text und Regie: Annett Segerer. Es spielen: Rosalie Schlagheck und Oliver Mirwaldt.



Bild: Annett Segerer

Verbranntes

Die Lesereihe „Verbranntes“ in Zusammenarbeit mit der VHS Wasserburg befasst sich ausgehend von der Bücherverbrennung in Deutschland am 10. Mai 1933 mit Briefen, Essays, Lyrik und Prosa von Autoren, deren Werk verbrannt beziehungsweise verboten wurde, sowie politischen Positionspapieren und weiterem Material zum Thema.

Die zweite kostenfreie Lesung ist am Donnerstag, 19. November, um 20 Uhr im Theater Wasserburg. Weitere Lesungen folgen im Dezember und Januar. Anmeldung über www.vhs-wasserburg.de, Telefon 08071 4873, info@vhs-wasserburg.de.

Hoffmanns Erzählungen

„Hoffmanns Erzählungen“, die jüngste Musiktheaterproduktion im Theater Wasserburg, ist bis März 2021 auf dem Spielplan. In der Textfassung von Mario Eick steht Hoffmann in all seiner Privatheit im Mittelpunkt. Seine Gedanken kreisen um die drei Frauen Olympia, Giulietta und Antonia, wobei ihn unangenehme Fragen quälen.

Regie führt Uwe Bertram. Musikalische Leitung: Georg Karger. Es wirken mit: Mario Eick, Susan Hecker, Hilmar Henjes, Pit Holzapfel, Georg Karger, Anno Kesting, Nik Mayr, Wolfgang Roth, Leonhard Schilde, Annett Segerer, Regina Alma Semmler. Weitere Vorstellungen sind am 20., 21. und 22. November, am 11., 12. und 13. Dezember, am 22. und 23. Januar sowie am 12. und 13. März.

Vorstellungsbeginn ist donnerstags bis samstags um 20 Uhr, sonntags um 19 Uhr. Kindervorstellungen beginnen sonntags um 11 Uhr, an Heilig Abend um 15 Uhr. Mehr Informationen sowie Karten und tagesaktuelle Hinweise zu Spielplanänderungen gibt es über www.theaterwasserburg.de. Karten im Vorverkauf sind in der Touristinfo, im Inn-kaufhaus und bei Versandprofi Gartner in Wasserburg sowie beim Kulturpunkt Isen-Taufkirchen und im Kroiss TicketZentrum Rosenheim erhältlich. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn. Im Haus gelten derzeit die allgemeinen Abstands- und Hygieneregeln. Die Maske kann am Sitzplatz im Theatersaal abgenommen werden.



Foto: Christian Flamm

MUSEUM WASSERBURG

BUSSTOP - Stefan Scherer



Vom 10. Oktober 2020 bis zum 6. Januar 2021 zeigt das Museum Wasserburg großformatige Gemälde, Fotomontagen, Grafiken und Zeichnungen des Malers Stefan Scherer. Die Ausstellung BUSSTOP führt zum einen durch Architekturmalerieen der Stadt Wasserburg als Lebensmittelpunkt, Heimatort und Haltestelle, zum anderen durch eine materialhafte Bilderwelt des Malers und seines urbanen Lebensgefühls.

Begleitprogramm

Spurensuche – Führung durch die Ausstellung BUSSTOP
Sonntags, 25.10. um 16 Uhr, 15.11. um 16 Uhr und 13.12. um 17 Uhr

Das Museumsteam führt durch die Ausstellung, gibt Hinweise zu den Entstehungsorten der Bilder, verwendeten Materialien und Interpretationen.

Anmeldung mit Namen erforderlich unter 08071 925290.

Die Führung kann auch gebucht werden. Bis zu acht Teilnehmer sind möglich.

Der Künstler

Stefan Scherer wurde 1955 im westfälischen Ochtrup geboren, erlebte seine Kindheit in Münster und seine Jugend in der Schweiz. In den 1970er Jahren besuchte er in Zürich die dortige Kunstgewerbeschule und begann im Anschluss dort eine journalistische Ausbildung.

Zurück in Deutschland durchlief er den Studiengang für Klavier an der



Perspektiven für Menschen



**Einrichtungsverbund
Steinhöring**

www.evs-steinhoering.de
www.fendsbacher-hof.de

Wir sind ein starkes Team!

Für unsere Wohnbereiche und Kindertageseinrichtungen in den Landkreisen **Ebersberg** und **Erding** suchen wir:

**Erzieher*innen
Heilerziehungspfleger*innen
Gesundheitspfleger*innen
Altenpfleger*innen**



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Einrichtungsverbund Steinhöring, Personalwesen
Münchener Str. 39, 85643 Steinhöring
oder per Mail an jobs-evs@kjf-muenchen.de



Selbstverständlich miteinander!



AMBUKA®
Ambulante Kranken- und Altenpflege

Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Palliativpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team



AMBUKA®
Tel. 0 80 71 / 95 54 1
www.ambuka.de

AMBUKA® · Ambulante Kranken- u. Altenpflege
Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling
Tel.: **0 80 71 - 95 54 1** · www.ambuka.de

Bäckerei · Konditorei
Hermann Strassgütl
Echte Backtradition seit 1942



Produktion: Bahnhofstraße 18 83512 Reitmehring Tel. 08071/7498 Fax: 08071/921793	Bahnhof: Bahnhofstraße 60 83512 Reitmehring Tel. 08071/9206037	Wasserburg: Kirchhofplatz 1 83512 Wasserburg Tel. 08071/6613
---	--	--

Produktion und Vertrieb von Backwaren aller Art
– seit 1999 auch aus ökologischem Anbau

Email: hermann-strassguetl@live.de Internet: www.baecerei-strassguetl.de

Lernen macht Spaß!
→→→ In der Lernstube Wasserburg ←←←

**Vielseitig pädagogisch und therapeutisch
erfahrene Lehrerin im Ruhestand bietet an:**

- ➔ Förderunterricht / Nachhilfe
- ➔ Vorbereitung auf den Übertritt zu Realschule / Gymnasium
- ➔ Deutsch als Fremdsprache für Kinder & Erwachsene

Didaktisches Material vorhanden

Ursula Kopp - 08071/9210017



Bestattungshilfe RIEDL
Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg Bestattungsvorsorge Bahnhofplatz 4
0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

STEMMER
Holz zum Wohnen!

Unser Monatsangebot:
Thermostrukturierte
**Terrassendielen
einheimische
Gebirglärche**
lfm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus dem Stausee. Terrassendielen Walaba aus Surinam.
Info: www.stauseeholz.de



Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring
Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselfing
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

Munich-Jazzschool in München und nahm kurz danach mit der Übersiedlung nach Hamburg eine Beschäftigung als festangestellter Kulturjournalist auf. Parallel dazu arbeitete er als Dozent in der Ausbildung zur psychoanalytischen Kunsttherapie.

Mitte der 1980er kehrte Scherer nach München zurück und widmete sich von da an verstärkt der bildenden Kunst. 1997 zog er, inzwischen verheiratet und Vater von vier Kindern, mit seiner Familie nach Westerland auf Sylt und von dort im Jahre 2001 nach Wasserburg am Inn.

Hier war er acht Jahre Kurator des Wasserburger Kunstvereins AK68, ist zurzeit Vorstand der NEUEN GRUPPE im Haus der Kunst in München und Mitglied des dortigen Künstlerverbundes.

Scherer arbeitet und unterrichtet bis heute in seinem Atelier in der Wasserburger Altstadt, macht und kuratiert Ausstellungen, schreibt Kunstrezeptionen und Katalogbeiträge. Zahlreiche seiner Werke befinden sich in Privatbesitz oder sind Teil der Bayerischen Staatsgemäldesammlungen.

In Wasserburg selbst finden sich seine Gemälde im Wasserburger Bürgerhaus, im Stechl Keller sowie in der RoMed Klinik Wasserburg, deren Treppenhaus er ebenfalls gestaltete. Mit Malereien und Objekten begleitete er zahlreiche Projekte an Wasserburger Schulen, wie unter anderem den stählernen Papierflieger „AquaPlan“ in der Aula der Wasserburger Realschule. Als Grafiker entwarf Stefan Scherer das Logo des Wasserburger Kulturvereins und des Wasserburger Frühlingfestes.

Ein Wintermärchen unsrer Zeit

von Jörg Herwegh - ab 5. Dezember



Das moderne Märchen spielt in unserer Zeit der Corona-Pandemie. Eine alte verwitwete Frau, die zu den sogenannten Russland-Deutschen gehört und seit 30 Jahren in der Bundesrepublik lebt, wird von einem skrupellosen Investor bedrängt, der ihr altes Haus mit kleinem Grundstück unbedingt für ein Großprojekt kaufen will.

Die alte Frau wehrt sich ... und es ist wohl nur ein Traum, dass ihr Baba Jaga, die berühmte Hexe aus den alten russischen Volksmärchen, zur Seite springt.

Das Theater Herwegh sucht noch einige Interessierte für ein außergewöhnliches Theaterprojekt.

Willy Reichert „Rendezvous im Herbst“

Ausstellung in den Galerieräumen auf der Burg in Wasserburg

Am 10. Oktober eröffnete die Ausstellung „Rendezvous im Herbst“ von Willy Reichert in den Galerieräumen auf der Burg. Der Wasserburger Maler zeigt Ölmalerei, Acrylbilder und Aquarelle mit herbstlichen Sujets.

Die Sonne scheint jetzt weniger. Oft liegt morgens ein Nebelschleier über der Stadt. Täler, Berge und Felder wirken wie verschwommen. Dabei ist gerade im Herbst das Licht so weich wie zu keiner anderen Jahreszeit. Zudem sorgt ein Farbenmeer dafür, dass der Herbst keineswegs nur grau und düster erscheinen muss. Noch zeigt sich die Natur geradezu verschwenderisch. Sie glüht noch einmal auf, wenngleich Vergänglichkeit und Niedergang immer präsenter werden. In wenigen Wochen werden dann die grauen Nebel zum ständigen Begleiter. Dabei macht das Wachstum in der Natur nur eine Pause für den Neuanfang im Frühling.

Diese besondere Atmosphäre hat Willy Reichert in seinen Bildern festge-

halten. In den Stadtansichten und Landschaftsdarstellungen tauchen Silhouetten aus Nebelschwaden auf. Klare Formen sind in Auflösung begriffen; der Kontrast verflüchtigt sich im warmen Zwischenlicht des Herbstes. Seine Arbeiten zeigen deshalb ein bemerkenswertes Wechselspiel zwischen Licht und Schatten, zwischen Realismus und Abstraktheit. Eingefangen hat Reichert die Stimmung auch emotional in den Porträts, wo Sinnlichkeit, Heiterkeit und Melancholie aufeinandertreffen.

Willy Reichert, Jahrgang 1937, stammt ursprünglich aus München. Beinahe sechs Jahrzehnte ist Wasserburg sein Lebensmittelpunkt. Er ist Gründungsmitglied der Wasserburger Künstlergemeinschaft Arbeitskreis 68. Für sein Wirken in Kunst und Kultur wurde er von der Stadt Wasserburg mit der Heiserer-Medaille geehrt. Als Maler pflegt Willy Reichert einen unverwechselbaren, progressiven Stil. Seine künstlerische Entwicklung ist über die Jahre nie zum Stillstand gekommen und bietet immer wieder neue Überraschungen.

Wolfgang Janeczka



Plakat „Rendezvous im Herbst“ von Willy Reichert

Die Ausstellung „Rendezvous im Herbst“ ist in den Galerieräumen Auf der Burg 8 noch bis 8. November zu sehen. Geöffnet ist jeweils Samstag und Sonntag von 15 bis 17.30 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 08071 3263. Weitere Informationen auf www.willyreichert.de.

NEON – PRÄVENTION UND SUCHTHILFE

Verschwörungstheorien & Fake-News

Online-Vortragsabend

Verschwörungstheorien kommen zu allen Zeiten und in allen menschlichen Gesellschaften vor. Auffällig ist jedoch, dass sie bis zu Beginn der Neuzeit nur selten Massenwirksamkeit erlangt haben. Ein immer noch aktuelles Beispiel, welches Verschwörungstheorien in die breite Masse transportierte, war die Europäische Flüchtlingskrise. Seit der Corona-Pandemie sind Verschwörungstheorien und Fake-News zu einem gesamtgesellschaftlichen Phänomen geworden. Sowohl das Virus, als auch die staatlichen Maßnahmen dagegen, haben bei vielen Menschen existenzielle Ängste verursacht - der ideale Nährboden für gewagte „Theorien“ über globale Zusammenhänge, machtpolitische Interessen, Bill Gates, die Pharmaindustrie und irgendeinen „großen Plan“.

Die Präventionseinrichtung neon möchte mit einem Vortragsabend deutlich machen, inwieweit Verschwörungstheorien und Fake-News gefährlich sein können. Es wird gleichzeitig dargestellt, warum die häufig skizzierten Charakterzüge von Verschwörungstheoretikern in fast jedem von uns zu finden sind: Das Bedürfnis Komplexität zu vereinfachen, polarisierendes Schwarz-Weiß-Denken, naiver Umgang mit Falsch-Meldungen und das Abwerten Andersdenkender.

Neon Rosenheim lädt zur Teilnahme an dem Online-Vortragsabend „Verschwörungstheorien & Fake-News“ am 24. November ein. Die Teilnahme ist kostenlos, die Anmeldung erfolgt über folgende Website: <https://verschwoerungstheorien.zohobackstage.eu>

Für unsere Kunden – für unsere Region: Das Kundenservice-Center der Sparkasse Wasserburg – persönlich, menschlich, nah.

Guten Service gibt es seit dem 1. Oktober nicht mehr allein in den Geschäftsstellen und Filialen der Sparkasse Wasserburg, sondern auch im neuen Kundenservice-Center. Unter der Telefonnummer 08071 1010 sind die Mitarbeiterinnen 50 Stunden wöchentlich – Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr – erreichbar.



Liebe Kundinnen,
liebe Kunden,

mit dem Start des neuen Kundenservice-Centers erweitern wir unser Serviceangebot für unsere Kunden und bauen zusätzlich die Erreichbarkeit der Sparkasse deutlich aus.

Viele Anliegen lassen sich schnell durch ein Gespräch am Telefon klären.

Die Mitarbeiterinnen unseres Kundenservice-Centers stehen für alle Fragen gerne zur Verfügung. Als regional verwurzelt Kreditinstitut legen wir großen Wert darauf, dass unsere Kunden auch im Kundenservice-Center von Mitarbeitern unserer Sparkasse beraten werden, getreu dem Motto: Aus der Region - für die Region.

Jeder Anruf, der die Sparkasse Wasserburg erreicht und nicht direkt an den persönlichen Berater verbunden werden kann, wird in das Kundenservice-Center übergeleitet. Für umfassende Beratungen

vereinbaren die Mitarbeiterinnen gerne einen Termin mit dem Berater.

Denn eine qualitativ hochwertige Beratung erfordert Zeit und volle Aufmerksamkeit. Um diese Ansprüche künftig noch besser zu erfüllen, sorgt das Team des Kundenservice-Centers für den nötigen Freiraum bei den Beratern in den Geschäftsstellen.

Kontostands- sowie Umsatzauskünfte, Überweisungen und Daueraufträge beauftragen, Lastschriftrückgaben oder Sortenbestellungen aufnehmen, allgemeine Auskünfte zu Öffnungszeiten, Freistellungsauftrag oder Darlehenskonto erteilen, Sperrungen von Sparkassen-Card und Kreditkarte

aufheben oder Beratungstermine vereinbaren – das und noch vieles mehr bietet das Kundenservice-Center der Sparkasse Wasserburg.

Auch Fragen zum Online-Banking beantworten die Service-Beraterinnen gerne.

Alles zuverlässig und sicher. Die persönliche Identifikation am Telefon sowie bewährte Verfahren bieten ein hohes Maß an Sicherheit.

Die Kolleginnen freuen sich auf Ihren Anruf.

Ihr
Markus Keller
Leiter des Beratungszentrums in Wasserburg



Service mit Leidenschaft: Unser Kundenservice-Center

Montag - Freitag
Telefon 08071 1010
8:00 Uhr - 18:00 Uhr



sparkasse-wasserburg.de

Bankdienstleistungen einfach und bequem am Telefon erledigen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



Sparkasse
Wasserburg

Anmeldeschluss ist 13. November Der Vortragsabend wird von den Sparkassenstiftungen Zukunft für Stadt und Landkreis Rosenheim gefördert.

ANONYME ALKOHOLIKER

Fragen und Antworten zum Thema Alkohol, Alkoholmissbrauch und Alkoholismus

Die Anonymen Alkoholiker (AA) in Zeiten der COVID-19-Pandemie

Der Alkoholmissbrauch in unserer Gesellschaft ist ein sehr wichtiges und besonders jetzt, in der Zeit von Corona, auch sehr aktuelles Thema.

Durch den Anstieg der Corona-Fallzahlen werden die Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus wieder verschärft. Feiern werden etwa eingeschränkt und teilweise Alkoholverbote und verlängerte Sperrstunden erlassen. Das Ganze hat zur Folge, dass sich der Alkoholkonsum auf Zuhause in die Familien verlagert und rapide steigt. Das wiederum ist verantwortlich für den starken Anstieg von Frustration und Gewalt in den Familien.

Da sehr viele Leserinnen und Leser wohl nur wenig über das Thema Alkohol, Alkoholmissbrauch und der Krankheit Alkoholismus wissen, kam den „Anonymen Alkoholikern - Wasserburg“ die Idee zu einer neuen Reihe, die von der Redaktion der Wasserburger Heimatnachrichten gerne aufgegriffen wird.

Hier können Sie alles, was sich um das Thema Alkohol und um die Anonymen Alkoholiker dreht, erfragen. Die Fragen und Antworten erscheinen dann, für alle lesbar, hier in einer Kolumne - selbstverständlich absolut anonym.

Fragen können Sie jederzeit richten an:

AA-Gruppe-Wasserburg, Willi
Telefon: 08071 5264207
E-Mail: willi-aa-wasserburg@gmx.de

Gruppenmeeting der AA ist übrigens jeden Donnerstag - auch an Feiertagen - um 19.30 Uhr in der Evangelischen Christuskirche, Surauerstr. 3 in Wasserburg.

Faszination Wasser

Ausstellung in der Backstube



„Fascino Venezia“ von Peter Stetefeld

Wasser ist nicht nur ein Element, sondern auch eine fotografische Herausforderung der sich Regine Richter und Peter Stetefeld aus der Fotogruppe Wasserburg, gestellt haben. Die Fotografien sind auf edlem FineArt Papier gedruckt

„Wasser wird für uns erst sichtbar, wenn es fließt, sich bewegt oder als Spiegel für die Umgebung wahrnehmbar wird“, so Regine Richter. Deshalb ha-

ben sie die vielfältigen, kreativen Möglichkeiten ihrer Kamera genutzt, um Wasser darzustellen. Mit extremen Langzeitbelichtungen oder Kurzzeitbelichtungen haben die Fotografen Lichtstimmungen, Strukturen, Spiegelungen und Bewegungen eingefangen. Die abwechslungsreiche Ausstellung zeigt malerische und grafisch gestaltete Motive in Farbe und Monochrom. Die kontemplativen Motive fordern den Betrachter zu einem Gedankenspiel auf, um zu erahnen welche wichtige Bedeutung Wasser für uns hat.

Die Ausstellung ist noch bis 31. Oktober in der Wasserburger Backstube zu sehen. Der Eintritt ist frei.

KNEIPP-VEREIN

Kursangebote ab/im November

- Do, 12.11., 19.30 Uhr - Mittelschule Wasserburg
„Tanz mit“ **Folklore und meditative Tänze**, Anmeldung: bis spätestens 1 Woche vor dem Termin erforderlich
- Mi, 25.11., 8.30 Uhr - Abfahrt des Zuges in Reitmehring-Bahnhof
MVV-Wanderung mit Burkhard Martl, Von Aying nach Glonn.
Anmeldung: bis Dienstag, 24. November, 12 Uhr in der Geschäftsstelle Schustergasse 5 oder Telefon 08071 7401 jeweils ab 10 Uhr
- Do, 03.12., 19.30 Uhr - Mittelschule Wasserburg
„Tanz mit“ **Folklore und meditative Tänze**, Anmeldung: bis spätestens 1 Woche vor dem Termin erforderlich

VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Beginnende Kurse in Wasserburg

Kultur

- Fr., 30.10., 19.00-21.00 Uhr: **Kino-Reihe Filmentdeckungen: „Der Mann auf der Mauer“**
- Sa., 31.10., 9.30-11.00 Uhr: **Behelfsmasken (Mund-Nasen-Schutz) selbst nähen**
- Fr., 06.11. + Sa. 07.11.: **Motorsägenführerschein - liegendes Holz**

Junge vhs:

- Ab Mo., 26.10., 15.00-15.45 Uhr: **Schwimmtraining** für Kinder ab 6 Jahren (im Badria)
- Ab Mo., 26.10., 15.45-16.30 Uhr: **Schwimmtraining** für Kinder ab 8 Jahren (im Badria)
- Ab Mo., 26.10., 16.30-17.15 Uhr: **Schwimmtraining** für Kinder ab 8 Jahren (im Badria)

Sprachen:

- Ab Sa., 24.10., 17.15-18.00 Uhr: **Gebärdensprache für Fortgeschrittene**
- Ab Sa., 24.10., 18.00-18.45 Uhr: **Gebärdensprache für Anfänger**

Gesundheit:

- Sa., 24.10., 10.00-12.00 Uhr: **Kochen mit Kindern - lecker, gesund und einfach**
- Ab Mo., 26.10., 17.15-18.00 Uhr: **Schwimmtraining** für Erwachsene und Jugendliche (im Badria)
- Di., 27.10., 19.00-20.30 Uhr: **Glutenfrei Leben bei Zöliakie und anderen Autoimmunkrankheiten** - Vortrag
- Fr., 30.10., 13.00-16.00 Uhr: **Waldbaden - Auszeit im Wald** (in Oberreith)
- Fr., 06.11., 18.00-20.30 Uhr: **Hausapotheke für Kinder** - Workshop

Beruf & EDV:

- Mi., 28.10., 13.30-16.00 Uhr: **Smartphone und Tablet - Android**
- Mi., 28.10., 18.00-20.30 Uhr: **Das Apple iPhone - Einstieg**
- Ab Do., 29.10., 18.15-20.00 Uhr: **Open Office - eine Einführung**
- Mi., 04.11., 13.30-16.00 Uhr: **Smartphone und Tablet - Android**
- Fr., 30.10., 13.30-16.00 Uhr: **EXCEL Aufbau** - Online-Kurs der vhs Wasserburg

Gesellschaft & Leben:

- Mo., 26.10., 19.00-20.30 Uhr: **Der Robin Hood von Mailetskirchen. Bauern und Brüder im Streit um den Ebersberger Forst** - Vortrag
- Sa., 31.10., 14.00-15.30 Uhr: **Führung durch die Kirche St. Kastulus in Meiletskirchen**

Herbstferien in der VHS – Ferienkurse für Kinder und Jugendliche

- Mo., 02.11., 09.00-10.30 Uhr: **Zauberschule für kleinere Kinder** - ca. 5-8 Jahren
- Mo., 02.11., 11.00-12.30 Uhr: **Zauberschule für größere Kinder** - ca. 8-12 Jahren



TrauerHilfe DENK TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“



08071 - 596 80 | www.trauerhilfe-denk.de

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763



Individuell

Annette Küspert

Ihr Studio im Wasserburger Zentrum für:

**Medizinische Fußpflege
Nagelstudio**

Färbergasse 19

Telefon: 08071 / 924 716

Termine nach Vereinbarung
(... oder auf Wunsch gerne auch bequem bei Ihnen zu Hause)



**Auf gehts für die
Herbst- und
Wintersaison!!!**

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
Mo. geschlossen

Ab sofort wieder:
➔ **Reinigungsannahme**
➔ **Schneidereiarbeiten**

Lissy's Secondhand-Shop

Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80

GOLDANKAUF in Wasserburg

Firma Hinterberger

Inh. Claudia Mairhofer · Salzsenderzeile 7

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen.
in Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

40 JAHRE GOLDANKAUF

Bitte Ausweis mitbringen!



Auf Draht!
Der Johanniter Hausnotruf.
Infos unter: 08071/95566

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben




Rolladenbau
DEMME
Josef Demmel

Jalousien
Rolladen-Einbau
Fertigkästen
Markisen

83512 Wasserburg/Inn
Klosterweg 1

Telefon: 08071-2666
Telefax: 08071-50477



Shell Heizöl

P.A.E.

Shell Qualität

Von hoher Reinheit und Wirtschaftlichkeit

Deinwallner

HEIZÖL-DIESEL
SCHMIERSTOFFE

83512 Wasserburg
Am Bahnhof
Tel. 08071/1556, 6736

- Di.+Mi., 03.+04.11., 09.00-10.30 Uhr: **Wir basteln Hand- und Fingerpuppen** – ca. 6-10 Jahren
- Di., 03.11., 10.00-14.00 Uhr: **Kind und Kamera - das passt prima zusammen!** – ca. 8-14 Jahren
- Mi., 04.11., 09.30-11.00 Uhr: **Capoeira - Kampfkunst und Tanz aus Brasilien** – ca. 6-10 Jahren
- Mi., 04.11., 11.00-12.30 Uhr: **Windtiere und Drachen basteln** – ca. 6-10 Jahren
- Mi., 04.11., 15.00-17.30 Uhr: **Schreibwerkstatt für Kinder und Jugendliche** – 8 bis 14 Jahren
- Mi., 04.11., 09.00-15.00 Uhr: **Waldläufertage in Oberreith** – 7-12 Jahren
- Do., 05.11., 09.00-15.00 Uhr: **Waldläufertage in Oberreith** – 7-12 Jahren
- Fr., 06.11., 09.00-15.00 Uhr: **Waldläufertage in Oberreith** – 7-12 Jahren
- Do., 05.11., 09.30-11.00 Uhr: **Bollywood/Indischer Tanz** – ca. 8 bis 13 Jahren

Online-Kurse & Live-Streams

Ein umfangreiches Angebot aus den verschiedensten Fachbereichen finden Sie auf www.vhs-wasserburg.de.

Das Programmheft der vhs Wasserburg ist in der Geschäftsstelle Salzburger Str. 19 erhältlich und im Internet auf www.vhs-wasserburg.de herunterladbar. Anmeldung für alle Kurse, Vorträge oder Seminare unter Tel. (08071) 4873, per E-Mail unter info@vhs-wasserburg.de und online auf www.vhs-wasserburg.de.

Corona-Schutz: Die Hygienevorgaben der vhs Wasserburg finden Sie online auf www.vhs-wasserburg.de.

GOTTESDIENSTE

Stadtpfarreien St. Jakob und St. Konrad

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0, St.-Bruder-Konrad-Str. 3 · Tel. 08071 2137
25.10. – 08.11.2020

- Sonntag, 25.10., 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Kollekte für Weltmission (Sonntag der Weltmission), 10.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** E R S T K O M M U N I O N, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 18.00 **Frauenkirche:** Dankandacht zur Erstkommunion, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern von Fam. Hermann, Hl. Amt nach Meinung v. Fam. Kobas, f. + Ehefrau und Mutter Theresia Höll von der Familie,
- Montag, 26.10., Klosterkirche Altenhohenau - Tag der Barmherzigkeit: 08:00 Hl. Messe mit Aussetzung des Allerheiligsten, Zelebrant Dekan Klaus Vogl, 18:00 Oktoberrosenkrantz, 18:30 Heilige Messe mit Predigt, Zelebrant Pfarrer Bibinger ab 19:30 Gestaltete Anbetung Beichtgelegenheit: 09:00 - 11:00,
- Dienstag, 27.10., 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Mittwoch, 28.10., HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe, f. + Maria Brückl u. Angehörige von Fam. Bäumler,
- Donnerstag, 29.10., 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, f. + Johann Wimmer v. Fr. Gertrud Friedl, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael:** Abendmesse,
- Freitag, 30.10., 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe zum Herz-Jesu-Freitag, f. + Bruder Rudolf Haderstorfer,
- Samstag, 31.10., Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Oktoberrosenkrantz, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Oktoberrosenkrantz, 18.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Hl. Amt f. + Gatten und Vater Siegfried Welke,
- Sonntag, 01.11., ALLERHEILIGEN, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Festgottesdienst zum Hochfest Allerheiligen, Hl. Amt f. + Helmut Herbig v. Frau Heinzmann, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrrequiem für die seit einem Jahr verstorbenen Pfarrangehörigen beider Pfarreien mit namentlichem Gedenken,
- Montag, 02.11., ALLERSEELEN, Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa RENOVABIS, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Requiem mit dem Kirchenchor für alle im Altstadtfriedhof bestatteten Pfarrangehörigen,
- Dienstag, 03.11., Sel. Rupert Mayer, Ordenspriester, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Donnerstag, 05.11., Sel. Bernhard Lichtenberg, Priester, Märtyrer und hl. Martin von Porres, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe,
- Freitag, 06.11., Hl. Leonhard, Einsiedler, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe zum Herz-Jesu-Freitag,
- Samstag, 07.11., Hl. Willibrord, Bischof, Glaubensbote, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Rosenkrantz, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Rosenkrantz, 18.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Vorabendmesse, f. + Gatten und Vater Otto Sigl, f. + Eltern Joachim und Maria Gabriel von den Kindern, f. + Johann und Renate Posch von den Kindern, f. + Familie Neuburger von Elfriede Gabriel, Hl. Amt f. + Agnes und Georg Bronder und + Sohn Klaus und + Verwandte, f. + Heinrich Kurz v. der Familie,
- Sonntag, 08.11., 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Kollekte für den St.

Korbiniansverein, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Schwestern Cilli u. Annelies u. + Eltern Ferdinand u. Theresia z. Sterbeandenken, Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Otto Schwaiger, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, f. + Ehemann Otto Thaller und + Bruder Josef Warmedinger von Marianne Thaller, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern Martin u. Elisabeth Wildgruber,

Achtung: Auf Grund der aktuellen Situation entfallen die Gräbersegnungen an Allerheiligen im Altstadtfriedhof und im Friedhof Am Herder!

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
25.10. – 08.11.2020

- Sonntag, 25.10. 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Kollekte für Weltmission – **Attel:** hl. Messe m. bes. Ged. an + Angehörige d. Fam. Scheidegger u. Manhart, alle Verst. des Hauses der Fam. Süßmaier Josef, + Ehem., Vater u. Opa Konrad Maier / 1. JM, + Ehem. u. Vater Max Bernhard, + Ehem. Vater u. Opa Eduard Wallner / JM – 10:30 Uhr Taufe Philipp Johannes Korbinian Schwarz – **Edling:** hl. Messe der Marianischen Männerkongregation m. bes. Ged. an + Mitglieder der Marianischen Männerkongregation, + Sebastian Lackner / Marianische Männerkongregation, + Eltern und Großeltern / Fam. Ludwig Gansmaier, + Anneliese Grasser / Fam. Unterhuber, Weikertsham, + Ehem. u. Vater Bernhard / Fam. Kapfelsberger – 10:30 Uhr Taufe Elias Isidor Stettner – **Reitmehring:** 08:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem., Vater und Opa Ernst / Fam. Schneider, + Cousine Margarethe Kobler / Irmgard Schneider, + Cousine Margarethe Kobler / Rosa Rippl – **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Ehem. und Vater Heinrich Graßl / JM, Amalie Graßl, Au m. Fam., + Verwandtschaft / Amalie Graßl, Au, + Verwandtschaft v. Schwiegertochter Josefine / Amalie Graßl, Au, für die armen Seelen / Amalie Graßl, Au, + Eltern und Geschwister bds. / Paula und Adolf Bacher, Soyen – **Rieden:** 11:30 Uhr Taufe Veronika Schiller
- Dienstag, 27.10. Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis - **Edling:** 18:00 Uhr Oktoberrosenkrantz - **Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 28.10. HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel - **Edling:** 18:00 Uhr Oktoberrosenkrantz - **Kirchreit:** 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Donnerstag, 29.10. Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe - **Soyen PZ:** 19:00 Uhr Oktoberrosenkrantz
- Freitag, 30.10. Freitag der 30. Woche im Jahreskreis - **Reitmehring:** 18:00 Uhr Oktoberrosenkrantz - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Berta Wirth, Schwester Hilde und Onkel Otto Kopp / JM, Fam. Kressirer, Röhrmoos, + Vater Georg Speckmeier JM, Mutter Marianne und Bruder Reinhard und Großeltern / Georg Speckmeier m. Fam., + Verwandtschaft und Bekannte / G.H.
- Samstag, 31.10. Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. Georg Dürnecker u. Eltern Franziska und Alois Gugg / Erna Dürnecker m. Fam., + Sohn, Bruder und Onkel Georg Dürnecker zum 50. Geb.-Gedenken / Fam. Erna Dürnecker, + der Familien Geyer/Philipp / Peter und Rosemarie Geyer - **Soyen PZ:** 19:00 Uhr Wort-Gottes-Feier
- Sonntag, 01.11. ALLERHEILIGEN - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes
- Montag, 02.11. ALLERSEELEN - Kollekte für Priesterausbildung in Osteuropa – RENOVABIS - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres – **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres – **Reitmehring:** 19:00 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres - **Soyen PZ:** 14:00 Uhr Gebetskreis - 19:00 Uhr hl. Messe mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres
- Dienstag, 03.11. Sel. Rupert Mayer, Ordenspriester - **Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Mittwoch, 04.11. Hl. Karl Borromäus, Bischof - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Donnerstag, 05.11. Sel. Bernhard Lichtenberg, Priester, Märtyrer - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an – für die armen Seelen, + Mutter Anna Schwab / JM - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an bds. + Eltern / Fam. Franz u. Resi Obermaier, + Geschwister u. Angehörige / Fam. Franz u. Resi Obermaier - 19:45 Uhr Bibelabend mit Pfr. Finkenzeller Mt 25,1 - 13
- Freitag, 06.11. Hl. Leonhard, Einsiedler - Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung - **Reitmehring:** 19:00 Uhr Herz-Jesu-Messe
- Samstag, 07.11. Hl. Willibrord, Bischof, Glaubensbote - Kollekte für den St. Korbiniansverein - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Sohn und Bruder Josef Schechtl / JM, Fam. Schechtl, Oedsberg
- Sonntag, 08.11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte für den

Schöne Gräber für Allerheiligen

Stiefmütterchen, Calluna, Chrysanthemen,
Bodendecker, Koniferen usw. für die Bepflanzung

Wir nehmen gerne Ihre Bestellungen entgegen!
Dazu unsere pflanzenfreundliche, schwarze Friedhofserde.

Blumen Hirneiß

Floristik · Dekorationen · Blumen & Pflanzen

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071-8645

Unser neuer Betriebsteil, Riedener Weg 1,
Telefon 08071-9224365, **jetzt wieder voll geöffnet!**

ZUVERLÄSSIGE AUSTRÄGER FÜR DIE WHN IM BEREICH ALTSTADT GESUCHT

Druckerei Weigand · info@weigand-druck.de · 08071-3904

Stein, der die Erinnerung am Leben hält.



Franke Naturstein

Rott am Inn · Telefon: 08039 - 2413

Waldkraiburg · Telefon: 08638 - 4146

Bad Aibling · Telefon: 08061 - 9393252

Wasserburg · Telefon: 08071 - 3943

Grabdenkmäler · Inschriften · Renovierungen

info@frankenaturstein.de · www.frankenaturstein.de



Ihr Ansprechpartner
im Trauerfall.

Erd- und
Feuerbestattung,
Bestattungsvorsorge.

Michaela Aringer
Trauerberaterin



Brand Trauerberatung

Klosterweg 12 · 83512 Wasserburg am Inn

Tel.: 08071 50112 · Fax: 08071 50124

www.trauerberatung-brand.de

STELLENANGEBOT in Rott am Inn:

Geschickte/r Handwerker/in, Fliesenleger/in oder
Steinmetz/in ab Februar / März 2021 gesucht.
Führerschein wäre von Vorteil.

Vollzeitstelle oder flexible, ganztägige 450 EUR Kraft.

Praktikumsstelle in der Steinmetzwerkstatt ab März 2021 frei.

Spätere Ausbildung zum Naturwerksteinmechaniker/in (Blockunter-
richt in Eichstätt) dann ab September 2021 möglich.

Bewerbungen gerne per Email:
info@frankenaturstein.de

Steinmetzbetrieb
Franke Naturstein GmbH
Benedikt Lutz Str. 3
83543 Rott am Inn



Franke Naturstein

St. Korbiniansverein - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe zum Volkstrauertag m. bes. Ged. an - die Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege, gefallene Soldaten in den Krisengebieten und + Mitglieder der Soldaten- u. Kriegerkameradschaft Attel, + Ehem. u. Vater Leonhard Zollner, + Ehem. u. Vater Johann Süßmaier, - anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal - Musikal. Gestalt.: Bläser - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe zum Volkstrauertag m. bes. Ged. an + Eltern Jakob u. Elisabeth Untergehrer / Florian Untergehrer m. Geschwister - anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal - Musikal. Gestalt.: Bläser - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Geschwister / Ursula Denkschmid, + Eltern Margaretha u. Heinrich Kobler / Sohn Helmut Kobler m. Fam., bds. + Eltern u. Ernst Schneider / Josef u. Hannelore Schneider, + Monika Eder u. Adolf Wax / Josef u. Hannelore Schneider - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Huber Georg, Panzer Konrad und Zoßeder Hans / Schneider Sebastian, + Ehefrau und Mutter Franziska Sachseder / Georg Sachseder m. Fam. - 16:30 Uhr Andacht mit anschl. Umzug zum Martinsfest - **Rieden:** 11:30 Uhr Taufe Annalena Maria Ganslmeier

Wichtige Information zu Allerheiligen im PV-Edling

Genauere aktuelle Informationen in welcher Form die Gräbersegnungen in den Friedhöfen im Pfarrverband stattfinden, erhalten sie rechtzeitig über die Schaukästen der Pfarreien, der örtlichen Zeitung, sowie auf der Internetseite www.pv-edling.de
Bitte beachten Sie diese Bekanntmachungen!

Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr · 24.10. - 07.11.2020

- Samstag, 24. Oktober 17.30 Uhr 30. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier
- Samstag, 31. Oktober 17.30 Uhr Allerheiligen/Allerseelen Hl. Messe für verst. Mutter und Oma von Familie Etterer
- Samstag, 07. November 17.30 Uhr 32. Sonntag im Jahreskreis Hl. Messe für verst. Eltern beiderseits von Fam. Etterer

Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden derzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden derzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- Sa. 24.10. Christuskirche 19 Uhr, Konfirmanden Beichtgottesdienst, Pfarrerin Zellfelder
- So. 25.10. Christuskirche 10 Uhr Konfirmation I, Pfarrerin Zellfelder
- Sa. 31.10. Christuskirche 11 Uhr Konfirmation II, Pfarrerin Zellfelder 14 Uhr Konfirmation III, Pfarrerin Zellfelder
- **18 Uhr Andacht zum Reformationstag, Pfarrer Peischl**
- So. 1.11. Christuskirche 10 Uhr Konfirmation IV, Pfarrerin Zellfelder

Wir bitten unsere Gottesdienstbesucher nicht zu den Konfirmationen zu kommen, da die Kirche auf Grund der Coronabeschränkungen durch die Konfirmanden und deren Familien bereits voll besetzt ist.

Bitte besuchen Sie die Andacht am Reformationstag.

In unserer Reihe „**Der Letzte in der Kneipe**“ trifft sich unser Stammtisch am Samstag, 31.10. um 19 Uhr beim Esterer in Zellerreit.

Beachten Sie bitte die Tagespresse, falls es Änderungen wegen den Auflagen zur Corona-Pandemie geben sollte.



Kinderleichte Entscheidung!

Jetzt mit verminderter MwSt. und Kaufprämie satte Rabatte erzielen!

Hyundai i30

YES 1.0 T/88KW (120PS)

- 6 x Airbag
- Klimaanlage
- Aufmerksamkeitsassistent
- City-Notbremsfunktion
- Spurhalteassistent
- Lichtsensor
- ZV + Funk uvm.

Unser Aktionspreis** Sie sparen ca.

16.490 € **31%**



 <h3>Hyundai i10</h3> <p>Trend 1.0/49 kW (67 PS)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 6 x Airbag - Klimaanlage - Radio mit MP3-Funktion - Zentralverriegelung - El. Fensterheber vorn - Bordcomputer uvm. <p>Unverbindl. Preisempfehlung** 15.033 €</p> <p>Sie sparen ca. 2.043 €</p> <p>Unser Aktionspreis** 12.990 €</p>	 <h3>Hyundai Kona Hybrid</h3> <p>Advantage 1.6/104 kW (141 PS)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rückfahrkamera - 6 x Airbag - Klimaanlage, Alufelgen - Radio mit MP3-Funktion - Zentralverriegelung + Funk - El. Fensterheber, Sitzheizung - Bordcomputer uvm. <p>Unverbindl. Preisempfehlung** 29.720 €</p> <p>Sie sparen ca. 6.930 €</p> <p>Unser Aktionspreis** 22.790 €</p>	 <h3>Hyundai KONA</h3> <p>YES 1.0/88 kW (120 PS)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Navigationssystem - Klimaanlage - Spurhalteassistent - City-Notbremsfunktion - Aufmerksamkeitsassistent - Zentralverriegelung + Funk - Lichtsensor uvm. <p>Unverbindl. Preisempfehlung** 23.080 €</p> <p>Sie sparen ca. 4.590 €</p> <p>Unser Aktionspreis** 18.490 €</p>	 <h3>Hyundai Tucson</h3> <p>Navi 1.6 T-GDI/130 kW (177 PS)</p> <ul style="list-style-type: none"> - ESP+ABS+EBV - 6 x Airbag - Klimaanlage - Radio mit Bluetooth - Zentralverriegelung + Funk - El. Fensterheber - Bordcomputer uvm. <p>Unverbindl. Preisempfehlung** 29.330 €</p> <p>Sie sparen ca. 7.340 €</p> <p>Unser Aktionspreis** 21.990 €</p>
--	--	--	--

4X in Ihrer Nähe **AUTOHAUS GRUBER**

Autohaus A. Gruber OHG
Ihr starker Hyundai-Partner für die Region

TRAUNSTEIN Gewerbepark Kaserne 10 Tel. 08 61 / 166 09 66	WASSERBURG A. INN Anton-Wogner-Str. 9 Tel 0 80 71 / 9 32 00	MITTERGARS Dorfstraße 33 Tel. 0 80 73 / 4 37	WALDKRAIBURG Neutraubling Str. 2 Tel. 0 86 38 / 42 40
---	--	---	--



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert: 4,3-7,4; CO₂-Emission kombiniert: 99-170 g/km; Effizienzklasse: C-A+. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für CarAudio, Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2 Ladekabel), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generelle abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts. Abbildungen zeigen z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattung, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. ** inkl. Überführung. Bei den Angeboten handelt es sich um Tageszulassungen.

Seit über 40 JAHREN

Ihr zuverlässiger

Auto-Partner in Wasserburg